

PID:  
02113100

CID:  
C.1993.417

## Certificato di approvazione

### Approval certificate



IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**ARDITI SPA**  
**VIA CABERARDI 3**  
**24012 VAL BREMBILLA BG**  
**IT - Italy**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ

Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti".

La validità dei certificati ENEC è verificabile sul sito [www.enec.com](http://www.enec.com)

*This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification".*

Validity of ENEC licences can be checked at [www.enec.com](http://www.enec.com)



per i seguenti prodotti

for the following products

**Spine indissolubilmente collegate  
al cavo  
( Rif. di tipo 2130 )**

**Non-rewirable plugs  
( Type ref. 2130 )**

Emesso il | Issued on **2004-10-11**

Aggiornato il | Updated on **2021-11-24**

Sostituisce | Replaces **2012-05-18**



cosign

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione  
Annex - Approval certificate

Emesso il | Issued on 2004-10-11  
Aggiornato il | Updated on 2021-11-24  
Sostituisce | Replaces 2012-05-18

## Prodotto | Product

# Spine indissolubilmente collegate al cavo Non-rewirable plugs

## Concessionario | Licence Holder

ARDITI SPA  
VIA CABERARDI 3  
24012 VAL BREMBILLA BG  
IT - Italy

## Marchio | Mark



ENEC 03,IMQ

## Costruito a | Manufactured at

PI.D000C7

PI.I00011

95002184

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

## Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN 50075:1990

## Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN 50075:1990

## Rapporti | Test Reports

MI21-0070805-01

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Designazione   Type designation	<b>2P</b>
Tensione nominale   Rated voltage	<b>250 V</b>
Corrente nominale   Rated current	<b>2,5 A</b>
Grado di protezione   Degree of protection (IP)	<b>IP20</b>
Tipo di morsetti   Type of terminals	<b>morsetti aggraffati / crimped connections</b>
Materiale della custodia   Material of the cover	<b>termoplastico / thermoplastic</b>
Uscita cavo   Cable exit	<b>assiale / straight</b>

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.E0090F

Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **2130**  
Tipo di cavo | Type of cable **H03VVH2-F**  
Sezione nominale | Section areas **2x0,50 mm<sup>2</sup>**

AR.E0090E

Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **2130**  
Tipo di cavo | Type of cable **H03VVH2-F**  
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm<sup>2</sup>**

AR.H003WK

Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **2130**  
Tipo di cavo | Type of cable **H03V2V2H2-F**  
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm<sup>2</sup>**

AR.J005F5

Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **2130**  
Tipo di cavo | Type of cable **H03Z1Z1H2-F**  
Sezione nominale | Section areas **2x0,75 mm<sup>2</sup>**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

La spina rif. di tipo: 2130 è prodotta con i seguenti inserti:

Marca Arditi S.p.A., art. FR2.5A, colore bianco.

Marca Shian Hwa International Co. Ltd., art. FR2.5A SH, colore bianco.

Marca Dongguan Smart Man Metal Plating Co. Ltd., art. FRx2130, colore bianco.

Marca Cixi Yuelong, art. xy A-001, colore bianco.

Il presente certificato è valido anche per le spine art. 2130 equipaggiate con i cavi H03VVH2-F 2x0,50-0,75mm<sup>2</sup> nella versione senza ftalati: H03VVH2-F 2x0,50-0,75mm<sup>2</sup> NO PFT.

Sono state eseguite le prove in conformità alla norma IEC 60884-1 3rd ed. 2002 + A1:2006 in quanto applicabili.

La spina riporta la seguente marcatura aggiuntiva che identifica il luogo di produzione:

(-); IL; H

Ogni apparecchio equipaggiato con una Euro-spina e destinato alla Gran Bretagna, deve riportare una etichetta con il seguente avviso: "Within the UK, this appliance may only be used when supplied from a shaver supply unit in accordance with EN 61558-2-5 and must not be connected to a UK mains socket".

The non-rewirable plug type ref. 2130 is manufactured with the following inserts:

Trade mark Arditi S.p.A., art. FR2.5A, white colour.

Trade mark Shian Hwa International Co. Ltd., art. FR2.5A SH, white colour.

Trade mark Dongguan Smart Man Metal Plating Co. Ltd., art. FRx2130, white colour.

Trade mark Cixi Yuelong, art. xy A-001, white colour.

This certificate admits also plugs art. 2130 equipped with cables H03VVH2-F 2x0,50-0,75mm<sup>2</sup> for phthalate-free version: H03VVH2-F 2x0,50-0,75mm<sup>2</sup> NO PFT.

Supplementary tests have been carried out in conformity to the standard IEC 60884-1 3rd ed. 2002 + A1:2006 as applicable.

The plug is quoted with the following additional marking wich identify the manufacturing location:

(-); IL; H

Any appliance fitted with a Europlug and intended for use in the UK shall carry a warning label stating:

"Within the UK, this appliance may only be used when supplied from a shaver supply unit in accordance with EN 61558-2-5 and must not be connected to a UK mains socket".

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.E001H3

BTV.021100.DD23

Importo modelli *ENEC - 0211 - Prese, spine e connettori di uso domestico* | *ENEC models - 0211 - Plugs and appliance couplers for domestic purposes*

2

PID:  
02228000  
CTD:  
C.1993.765

## Certificato di approvazione Approval certificate

**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

**ARDITI SPA  
VIA CABERARDI 3  
24012 BREMBILLA BG**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**ENEC 03,IMQ**



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".

**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Interruttori per cavi flessibili  
( Rif. di tipo 304 )**

*Flexible cord switches  
( Type ref. 304 )*

*This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".*

Emesso il | Issued on **1999-03-25**  
Aggiornato il | Updated on **2013-10-31**  
Sostituisce | Replaces **2012-05-18**

  
**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

Emesso il / Issued on 1999-03-25  
Aggiornato il / Updated on 2013-10-31  
Sostituisce / Replaces 2012-05-18

## Prodotto | Product

# Interruttori per cavi flessibili Flexible cord switches

## Concessionario | Licence Holder

**ARDITI SPA**  
**VIA CABERARDI 3**  
**24012 BREMBILLA BG**

## Marchio | Mark



ENEC  
03,IMQ

## Costruito a | Manufactured at

PI.D000C8

PI.I000I2

95002211

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

## Norme

EN 61058-1:2002 + A2:2008  
EN 61058-2-1:2011

Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

## Standards

EN 61058-1:2002 + A2:2008  
EN 61058-2-1:2011

Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

## Rapporti | Test Reports

MI13A0151178-06

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo di costruzione   Type of construction	<b>indissolubilmente collegato / non rewirable</b>
Tensione nominale   Rated voltage	<b>250 V</b>
Apertura contatti   Contact opening	<b>completa / full disconnection</b>
Metodo di comando   Actuating method	<b>a bilanciere / rocker</b>
Grado di protezione   Degree of protection (IP)	<b>IP40</b>
Grado di inquinamento   Pollution situation	<b>2</b>
Livello della prova del filo incandescente   Level of glow wire test	<b>650 °C</b>
Indice di tracking   Tracking index (PTI)	<b>PTI175</b>
Tensione nominale di tenuta ad impulso   Rated impulse withstand voltage (Uimp)	<b>2,5 kV</b>
Classificazione del riferimento di tipo   Switch with marking (C.T./U.T.)	<b>riferimento unico di tipo U.T. / unique type reference U.T.</b>

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

DAT99000125.1

Marca   Trade mark	<b>ARDITI (logo)</b>
Riferimento di tipo   Type reference	<b>304</b>
Articolo riferimento a catalogo   Article catalogue reference	<b>304</b>
Corrente nominale   Rated current	<b>2(1) A</b>
Numero di cicli di manovra   Operating cycles	<b>1E4</b>

Schema | Pattern number **1**  
Terminali | Terminals **morsetti aggraffati / crimped terminations**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-motore / resistive-motor load**  
Codice | Code **1.2**

DAT99000125.4

Marca | Trade mark **ARDITI (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **304**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **304**  
Corrente nominale | Rated current **1 A**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**  
Schema | Pattern number **1**  
Terminali | Terminals **morsetti aggraffati / crimped terminations**  
Tipo di carico | Type of load **lampade a filamento di tungsteno / tungsten filament lamps**  
Codice | Code **1.2**

### Ulteriori informazioni | Additional Information

Gli interruttori possono essere forniti nei seguenti colori: bianco, nero e oro.

Il presente certificato è valido anche per gli interruttori art. 304 equipaggiati con i cavi H03VVH2-F 2x0,50 - 0,75 mm<sup>2</sup> nella versione senza ftalati: H03VVH2-F 2x0,50 - 0,75 mm<sup>2</sup> NO PFT.

The switches can be provided in the following colours: white, black and gold.

This certificate admits also switches art. 304 equipped with cables H03VVH2-F 2x0,50 - 0,75 mm<sup>2</sup> for phthalate-free version: H03VVH2-F 2x0,50 - 0,75 mm<sup>2</sup> NO PFT.

### Componenti | Component List

#### Type ref. 304

Tipo   Type	(*)	Costruttore   Manufacturer	Riferimento   Type Ref.	Dati   Data	Norme   Standard (*)	Marchi   Marks
Supply cable	1		H03VVH2-F	2x0,75mm <sup>2</sup>	-	HAR
Supply cable	1		H03V2V2H2-F	2x0,75mm <sup>2</sup>	-	HAR
Supply cable	1		H03VVH2-F	2x0,50mm <sup>2</sup>	-	HAR
Supply cable	1		H03V2V2H2-F	2x0,50mm <sup>2</sup>	-	HAR
Supply cable	1		H03Z1Z1H2-F	2x0,75mm <sup>2</sup>	-	HAR

Emesso il | Issued on **2004-02-02**      Data di aggiornamento | Updated on **2013-10-31**      Sostituisce | Replaces **2012-05-18**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(\*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

**Diritti di concessione | Annual Fees**

DAT99000125 **BTN.022200.DD23**

*Importo modelli ENEC - 0222 - Interruttori per apparecchi utilizzatori | ENEC models - 0222 - Switches for appliances*

2

  
**IMQ S.p.A.**

Copy - Arditì Spa -